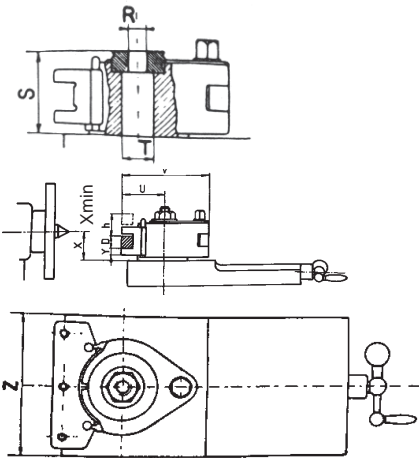
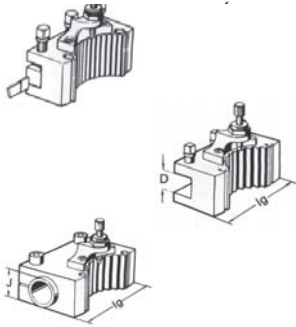
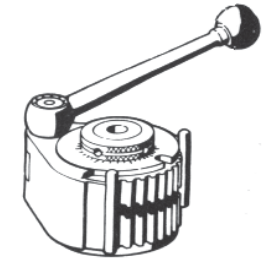


ORIGINAL WECHSELFIX

Schnellwechsel-Stahlhalter

Porte-outils p.change-ment rapide

Quick change tool holder system



- Gehärtetes und geschliffenes Verzahnungsprofil und äusserst kraftschlüssige Spannung
- Wiederholgenauigkeit 0.01mm
- Vielseitiges Zubehörprogramm, Grösse u. Leistung der Drehbänke berücksichtigend

- *profile denté, rectifié et trempé pour un serrage extrêmement puissant*
- *Répétibilité 0.01mm*
- *programme d'accessoires universelles en tenant compte de la grandeur et puissance des tours*

- Hardened and ground teeth profile for a high force clamping
- Repetability 0.01mm
- Broad accessory program, to have regard to the size and power of lathes

Technische Daten

Bei der Wahl der Grösse ist zu beachten:

1. Antriebsleistung Maschine
2. Spitzenhöhe ab Querschlitzen "X"
3. Die Länge des Wechselhalters "lg" soll möglichst der Breite "Z" des Querschlitzen entsprechen.
4. Die zu verwendende Stahlhöhe "D" ergibt zusammen mit der Stahlauflage "Y" und dem darunter verbleibenden Zwischenraum das erforderliche Mass "X".

Données techniques

Observations pour choix da la grandeur:

1. Puissance d'entraînement du tour
2. Hauteur à la pointe depuis le chariot "X"
3. La longueur "lg" des portes-burin doit se rapprocher au plus près de la largeur du chariot "Z".
4. La hauteur D de l'outil, ajoutée à l'épaisseur "Y" du porte-burin, ne doit pas dépasser la distance "x".

Technical data

Please pay attention in choosing the size:

1. Power of the machine
2. Height of centres from cross slide "X"
3. The length of the holder to be changed "lg" should meet, if possible, the width "Z" of the cross slide.
4. The height of the tool "D" gives together with the base "Y" and the remaining space the required dimension "X".

Erforderliches Mindestmass "Xmin" für Stahlhalter Höhe D
Hauteur "Xmin" minimum requise pour dimension d'outil D
Required minimal dimension "Xmin" for toolholder height D

Typ	Aa			A			E			B			C			D1			D2		
Stahlhalter D1 porte-burin D1 chisel holder D1	12	16	20	16	20	25	25	32	32	40	45	40	50	63	50	63					
Stahlhöhe D2 hauteur burin D2 Chisel height D2	X min																				
6	12																				
8	14																				
10	16	17																			
12	18	19	19																		
14		21	21	19	19	22															
16		23	23	23	23	26	25	26													
20		25	25	25	25	28	29	30	29	30	31	31									
25							29	32	33	34	35	35	38								
30							37	38	39	40	40	43	45								
32								44	45	45	48	50	51	52	50	55					
40									47	47	50	52	53	54	52	57					
50										55	58	60	61	62	60	65					
63												71	72	70	75						
	6.73610Mult3210															85		88			

Typ		Aa			A			E			B			C			D1			D2		
Antriebsleistung puissance/power	KW	1	2		4.5			7			13			20			28					
Wechsel-Halter Grösse, grandeur du porte-outil/size of tool holder	D	12	16	20	16	20	25	25	32	32	40	45	40	50	63	50	65					
Schlitzenbreite max./ largeur du du chariot max./max. width of slide	Z mm	80	100		120			150			180			200			250					
Spitzenhöhe ab Querschlitzen min. hauteur pointe-chariot min. hight of centres over slide	X mm	Y + D	Y + D		Y + D			Y + D			Y + D			Y + D			Y + D					
Spitzenhöhe ab Querschlitzen max. hauteur pointe-chariot max. Max. hight between slide and centers	X mm	x + h	x + h		x + h			x + h			x + h			x + h			x + h					
Höhenverstellbarkeit course max./hight adjustment max.	h mm	8	11		16	11	6	20	11		40	35	30	35	30	20	20	30				
Stahlaufgabe/épaisseur semelle base space from slide to tool holder	Y mm	6	8,5	8,5	8,5	8,5	12	12	13,5		15	15	18	20			20	25				
Höhe des Arbeitsstahls max. hauteur max. burin/max. hight chisel	D mm	12	16	20	16	20	25	25	32		32	40	45	40	50	63	50	65				
Gesamtbreite max. encombrement max./ max. width	V mm	70	100		125			150			200			230	234	242	275	282				
Gesamthöhe hauteur totale/max total hight	S mm	37	56		68			79			110			122			135					
Ausladung max./distance max ax. distance centre to tool	U mm	30	48		60			71			190			112	116	124	140	147				
Bohrung Ø passage Ø/ max hole diam.	T mm	13	19,5		19,5			31,5			39,5			40			79					
Gewicht poids/weight	kg	0,34	1,4		3,5			4,5			10,7			18			25,5					
		7.73610Mult4210																				

**WECHSELFIX - MODULE ! VIELFACH NACHGEAHMT-QUALITÄT KAUM ERREICHT !
 MODULES WECHSELFIX ! BEAUCOUP IMITÉS, JAMAIS ÉGALÉS !**

673210..

WECHSELFIX - MODULES ! many times copied, never reached same quality !

Stahlhalterkopf Tourelle Head Best.Nr./order no.			Drehstahlhalter Porte-burin Chisel holder D Best.Nr./order no.			Bohrstahlhalter Porte-barre Bar chisel holder H Best.Nr./order no.			Bohrstangenhalter Porte -douille Boring bar holder J Best.Nr./order no.			Abstechhalter Port-lame à tronç. Cut-of-tool holder T* Best.Nr./order no.			Abstechstahl Lame à tronçonner Cut-off blades TS Best.Nr./order no.												
Typ	no.cde.	CHF	Typ	D	lg	no.cde.	CHF	Typ	H	lg	no.cde.	CHF	Typ	J	lg	no.cde.	CHF	Typ	T	e	no.cde.	CHF					
Aa	100	260.10	AaD	12	50	105	102.00	AaH	12	50	110	102.00	AaJ	15	20	115	104.00	AaT	125			176.00	AaTs2510	2,2	8.0	130	69.20
A	200	473.80	AD	20	75	215	127.50	AH	20	85*	225	135.70	AJ	30	80	230	164.20	AT	235			159.60	ATS2510	2,5	10.0	240	42.50
E	300	595.70	ED	16	100	305	147.50	EH	16	100*	320	163.00	EJ	30	100	330	189.20	ET	340			210.10	ETS	2,4	15,9	345	48.50
B	400	696.70	BD	25	120	405	191.30	BH	32	130*	425	217.80	BJ	40	120	430	239.70	BT	433			254.50	BTS 322	3,2	2,2	438	55.60
C	500	969.00	CD	32	150	505	268.30	CH	40	160	516	305.00	CJ	40	160	520	349.90	CT	525			352.90	CTS 525	4,8	2,5	530	69.50
D1	600	1656.00	D1D	40	180	605	437.10	D1H	63	180*	620	636.50	D1J	63	180	625	684.90										
D2	700	2038.00	D2D	50	220	705	596.70	D2H	70	220*	715	893.00	D2J	63	220	725	1320.90										
*hier Einlegeprisma "P" möglich/ positioning prism "P" possible												*ohne Abstechstahl/without cut-off blade															
*Utilisation du prisme "P" possible												*sans lame à tronçonner															

6.73610MULT1210

Stahlhalterkopf Tourelle Head Best.Nr./order no.			Rückzugstahlhalter für Aus- sengewindel Support à recul p.filetage ext./Reverse chisel- holder for external threads FE Best.Nr./order no.			Rückzugstahlhalter für Innen- gewindel support à recul pour filetage intérieur /Reverse chisel holder for internal thread. FI Best.Nr./order no.			Hülse mit Morsekegel Douille avec cône morse adapter for morse cone L Best.Nr./order no.			Einlegeprisma P für Bohrstan- genhalter H/Cale prismatique P pour porte-barre H /positioning prism P for bar holder H P Best.Nr./order no.			Ausdrehstange Barre à aléser Turning bar M Best.Nr./order no.										
Typ	no.cde.	CHF	Typ	no.cde.	CHF	Typ	φ	no.cde.	CHF	Typ	MK/CM	φ	no.cde.	CHF	Typ	d max.	lg	no.cde.	CHF	Typ	d	lg	□q	no.cde.	CHF
A	200	473.80	AFE	250	469.70	AFI	12.0	255	491.60	AL	1	30	260	66.30	AP	14	85*	245	36.70	AM	30*	250	12	268	120.50
E	300	595.70	EFE	350	515.10	EFI	12.0	355	546.70	AL	2	30	265	67.30						AM	30*	250	12	268	120.50
B	400	663.00	BFE	443	543.00	BFI	20.0	446	570.00	BL	3	40	454	77.20						BM	40*	500	12	460	161.20
C	500	969.00	CFE	540	676.80	CFI	20.0	542	732.40	BL	1	40	450	70.00	BP	20	130*	440	68.00	BM	40*	500	12	460	161.20
D1	600	1656.00								BL	2	40	452	71.40						BM	40*	500	12	460	161.20
D2	700	2038.00								BL	3	40	454	77.40						CM	50*	500	12	554	236.60
										BL	4	40	456	85.10						D1M	63*	600	12	640	336.60
										BL	4	40	456	85.10	CP	25	160*	533	70.40						
										CL	3	50	550	74.50	CP	32	160*	535	84.20						
										CL	4	50	552	84.20						D1M	63*	600	12	640	336.60
										DL	5	63	635	177.20	D1P	40	180*	630	100.00						
										DL	5	50	730	247.50	D2P	45	220*	720	115.50						
										DL	5	63	635	174.00											
										DL	5	80	735	295.50											
*ohne Gewindestahl/sans lame à fileter/without threading chisel												* mit H verwendbar utilisable avec H/usable with H						* ohne Gewindestahl sans barre/without threading chisel							

6.73610MULT2210